

588063-2026 - Kompetizzjoni

II-Polonja – Cameras tat-televiżjoni – Modernizacja systemu CCTV na odcinku A21-A23 oraz C09-C15 wraz z upgradem systemu VMS oraz Desigo CC.

OJ S 164/2026 26/08/2026

Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard - Avviż tal-bidla

Provvisti

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Zarząd Transportu Miejskiego w Warszawie, działający na podstawie udzielonych pełnomocnictw w imieniu i na rzecz Miasta Stołecznego Warszawa

Email: zamowienia@ztm.waw.pl

Tip legali tax-xerrej: Awtorità lokali

Attività tal-awtorità kontraenti: Servizi pubblici generali

Attività tal-entità kontraenti: Servizi ferroviari urbani, tat-tramm, tat-trolleybus jew tax-xarabank

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: Modernizacja systemu CCTV na odcinku A21-A23 oraz C09-C15 wraz z upgradem systemu VMS oraz Desigo CC.

Deskrizzjoni: 1. Przedmiotem Zamówienia jest wykonanie modernizacji systemu CCTV na odcinku od stacji A21 Stare Bielany do stacji A23 Młociny I linii metra oraz od stacji C09 Rondo Daszyńskiego do stacji C15 Dworzec Wileński wraz z upgradem systemu VMS oraz Desigo CC na I i II linii metra w Warszawie. 2. Modernizacja zostanie wykonana z podziałem na dwa Etapy: Etap 1 obejmuje: 1) uzgodnienie z Zamawiającym, opracowanie i dostarczenie projektu wykonawczego modernizacji systemu CCTV na stacjach metra A21 Stare Bielany, A22 Wawrzyszew i A23 Młociny oraz C09 Rondo Daszyńskiego, C10 Rondo ONZ, C11 Świętokrzyska, C12 Nowy Świat-Uniwersytet, C13 Centrum Nauki Kopernik, C14 Stadion Narodowy, C15 Dworzec Wileński, 2) dostawa, instalacja i uruchomienie urządzeń zgodnie z zakresem opisanym w punkcie II Opis Przedmiotu Zamówienia Etap 1, 3) wykonanie migracji istniejącego systemu VMS na nowe środowisko wirtualizacji WMVare ESXI 8.0.3, 4) wykonanie i dostarczenie dokumentacji powykonawczej. Etap 2 obejmuje: 1) zapewnienie zachowania prawidłowego działania Systemu Ochrony Tunelu (SOT) oraz wszystkich funkcjonalności i integracji po aktualizacji systemów Siemens VMS oraz Siemens Desigo CC zgodnie z wymaganiami określonymi w Specyfikacji Technicznej, 2) uzgodnienie z Zamawiającym, opracowanie oraz dostarczenie harmonogramu prac i projektu wykonawczego, 3) dostarczenie i wymiana stacji roboczych, 4) upgrade serwerów systemu VMS, stacji roboczych i rejestratorów do najnowszej wersji aplikacji VMS oraz aplikacji Desigo CC wraz ze wszystkimi stacjami klienckimi i operatorskimi, 5) wykonanie testów funkcjonalnych i integracyjnych potwierdzających poprawne działanie systemów po modernizacji, 6) wykonanie i dostarczenie dokumentacji powykonawczej. 3. Przedmiot Zamówienia należy wykonać zgodnie ze Specyfikacją Techniczną, stanowiącą załącznik nr 1 do niniejszego SWZ.

Identifikatur tal-proċedura: e82b3ac7-271b-45a9-ba17-c6f88de4c04e

Identifikatur intern: 071/2026/FZ

Tip ta' proċedura: Miftuħa
Il-proċedura hija aċċellerata: Ie

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Provvisti

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 32240000 Cameras tat-televiżjoni

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Pajjiż: Il-Polonja

Informazzjoni addizzjonali: Zamawiający przewiduje zastosowanie tzw. procedury odwróconej, o której mowa w art. 139 ust. 1 ustawy Pzp.

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Baži legali:

Direttiva 2014/25/UE

Ustawa PZP - Postępowanie jest prowadzone jako zamówienie sektorowe w trybie przetargu nieograniczonego (art. 132 i nast. w zw. z art. 376 ust. 1 pkt 1 oraz art. 378 ustawy Pzp) o wartości zamówienia równej lub większej niż kwoty określone w przepisach wydanych na podstawie art. 3 ust. 2 ustawy Pzp.

2.1.6. Raġunijiet għall-esklużjoni

Sors tal-motivi għall-eżklużjoni: Dokument tal-Akkwist

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0001

Titlu: Modernizacja systemu CCTV na odcinku A21-A23 oraz C09-C15 wraz z upgradem systemu VMS oraz Desigo CC.

Deskrypcja: 1. Przedmiotem Zamówienia jest wykonanie modernizacji systemu CCTV na odcinku od stacji A21 Stare Bielany do stacji A23 Młociny I linii metra oraz od stacji C09 Rondo Daszyńskiego do stacji C15 Dworzec Wileński wraz z upgradem systemu VMS oraz Desigo CC na I i II linii metra w Warszawie. 2. Modernizacja zostanie wykonana z podziałem na dwa Etapy: Etap 1 obejmuje: 1) uzgodnienie z Zamawiającym, opracowanie i dostarczenie projektu wykonawczego modernizacji systemu CCTV na stacjach metra A21 Stare Bielany, A22 Wawrzyszew i A23 Młociny oraz C09 Rondo Daszyńskiego, C10 Rondo ONZ, C11 Świętokrzyska, C12 Nowy Świat-Uniwersytet, C13 Centrum Nauki Kopernik, C14 Stadion Narodowy, C15 Dworzec Wileński, 2) dostawa, instalacja i uruchomienie urządzeń zgodnie z zakresem opisanym w punkcie II Opis Przedmiotu Zamówienia Etap 1, 3) wykonanie migracji istniejącego systemu VMS na nowe środowisko wirtualizacji WMVare ESXI 8.0.3, 4) wykonanie i dostarczenie dokumentacji powykonawczej. Etap 2 obejmuje: 1) zapewnienie zachowania prawidłowego działania Systemu Ochrony Tunelu (SOT) oraz wszystkich funkcjonalności i integracji po aktualizacji systemów Siemens VMS oraz Siemens Desigo CC zgodnie z wymaganiami określonymi w Specyfikacji Technicznej, 2) uzgodnienie z Zamawiającym, opracowanie oraz dostarczenie harmonogramu prac i projektu wykonawczego, 3) dostarczenie i wymiana stacji roboczych, 4) upgrade serwerów systemu VMS, stacji roboczych i rejestratorów do najnowszej wersji aplikacji VMS oraz aplikacji Desigo CC wraz ze wszystkimi stacjami klienckimi i operatorskimi, 5) wykonanie testów funkcjonalnych i integracyjnych potwierdzających poprawne działanie systemów po

modernizacji, 6) wykonanie i dostarczenie dokumentacji powykonawczej. 3. Przedmiot Zamówienia należy wykonać zgodnie ze Specyfikacją Techniczną, stanowiącą załącznik nr 1 do niniejszego SWZ.

Identifikatur intern: 071/2026/FZ

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Provvisti

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 32240000 Cameras tat-telewiżjoni

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Pajjiż: Il-Polonja

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Tul ta' żmien: 12 Xhur

5.1.4. Tiġdid

Numru massimu ta' tiġdid: 0

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): Ie

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Dokument tal-Akkwist

5.1.10. Kriterji tal-għoti

Kriterju:

Tip: Prezz

Deskrizzjoni: Cena oferty brutto (C) - waga 100%

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Iindirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://ztmwaw.ezamawiajacy.pl>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Iindirizz għas-sottomissjoni: <https://ztmwaw.ezamawiajacy.pl>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-parteċipazzjoni: Pollakk

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Huma meħtieġa firma jew sigill elettroniku avanzat jew kwalifikat (kif definit fir-Regolament (UE) Nru 910/2014)

Varjanti: Mhux permessa

Deskrizzjoni tal-garanzija finanzjarja: W postępowaniu wymagane jest wniesienie przed upływem terminu składania ofert wadium w wysokości 140 000,00 PLN.

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 07/09/2026 11:00:00 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant, Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 90 Jiem

Informazzjoni dwar il-ftuħ pubbliku:

Data tal-ftuħ: 07/09/2026 11:15:00 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant, Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjigi protetti: Le Kundizzjonijiet relatati mat-twettiq tal-kuntratt: określa Umowa
Fatturazzjoni elettronika: Permessa
Se tintuża l-ordni elettronika: iva
Se jintuża l-pagament elettroniku: iva
Forma legali li għandha tittiehed minn grupp ta' offerenti li jingħata kuntratt: konsorcjum
Arranġament finanzjarju: Zasady finansowania określa Wzór umowy - Załącznik do SWZ.

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tal-medjazzjoni: Krajowa Izba Odwoławcza

Organizzazzjoni tar-rieżami: Krajowa Izba Odwoławcza

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: Wykonawcy, który ma lub miał interes w uzyskaniu danego zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez zamawiającego ustawy Pzp przysługują środki ochrony prawnej określone w Dziale XIX ustawy Pzp (art. 513-578 ustawy Pzp).

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: Zarząd Transportu Miejskiego w Warszawie, działający na podstawie udzielonych pełnomocnictw w imieniu i na rzecz Miasta Stołecznego Warszawa

Organizzazzjoni li tipprovdi aċċess offline għad-dokumenti tal-akkwist: Zarząd Transportu Miejskiego w Warszawie, działający na podstawie udzielonych pełnomocnictw w imieniu i na rzecz Miasta Stołecznego Warszawa

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami: Krajowa Izba Odwoławcza

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-parteciżazzjoni: Zarząd Transportu Miejskiego w Warszawie, działający na podstawie udzielonych pełnomocnictw w imieniu i na rzecz Miasta Stołecznego Warszawa

Organizzazzjoni li tipproċessa l-offerti: Zarząd Transportu Miejskiego w Warszawie, działający na podstawie udzielonych pełnomocnictw w imieniu i na rzecz Miasta Stołecznego Warszawa

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: Zarząd Transportu Miejskiego w Warszawie, działający na podstawie udzielonych pełnomocnictw w imieniu i na rzecz Miasta Stołecznego Warszawa

Numru tar-reġistrazzjoni: 525-22-48-481

Dipartiment: Dział Zamówień Publicznych

Indirizz postali: ul. Grochowska 316/320

Belt: Warszawa

Kodiċi postali: 03-839

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Pajjiż: Il-Polonja

Punt ta' kuntatt: Dział Zamówień Publicznych

Email: zamowienia@ztm.waw.pl

Telefown: 224594100

Indirizz tal-internet: www.ztm.waw.pl

Endpoint tal-iskambju ta' informazzjoni (URL): <https://ztmwaw.ezamawiajacy.pl>

Profil tax-xerrej: <https://ztmwaw.ezamawiajacy.pl>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Xerrej

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist

Organizzazzjoni li tipprovdi aċċess offline għad-dokumenti tal-akkwist

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni

Organizzazzjoni li tipproċessa l-offerti

8.1. ORG-0002

Isem uffiċjali: Krajowa Izba Odwoławcza

Numru tar-reġistrazzjoni: 5262239325

Indirizz postali: ul.Postępu 17A

Belt: Warszawa

Kodiċi postali: 02-676

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Pajjiż: Il-Polonja

Punt ta' kuntatt: Krajowa Izba Odwoławcza

Email: odwolania@uzp.gov.pl

Telefown: (22) 458 78 01

Indirizz tal-internet: <https://www.uzp.gov.pl>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Organizzazzjoni tar-rieżami

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami

Organizzazzjoni tal-medjazzjoni

8.1. ORG-0000

Isem uffiċjali: Publications Office of the European Union

Numru tar-reġistrazzjoni: PUBL

Belt: Luxembourg

Kodiċi postali: 2417

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Luxembourg (LU000)

Pajjiż: Il-Lussemburgu

Email: ted@publications.europa.eu

Telefown: +352 29291

Indirizz tal-internet: <https://op.europa.eu>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

TED eSender

10. Bidla

Verżjoni tal-avviż preċedenti li għandu jinbidel

:

578843-2026

Raġuni ewlenija għall-bidla

:

Informazzjoni aġġornata

Deskrizzjoni

:

Zmiana opisu przedmiotu zamówienia dla Etapu 2 oraz zmiana terminu składania i otwarcia ofert.

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: 2b5415b1-2a97-42e9-adc4-bc99ecfaee49 - 01

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 17

Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 25/08/2026 12:45:05 (UTC+00:00) Ħin tal-Ewropa tal-Punent, GMT

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Pollakk

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 588063-2026

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 164/2026

Data tal-pubblikazzjoni: 26/08/2026